

VÍZKERESZT, JÉZUS KRISZTUS MEGJELENÉSÉNEK ÜNNEPE

Vízkeresztet január 6-án ünnepli a Katolikus Egyház parancsolt ünnepként. Az epifánia („epiphania Domini”, az „Úr megjelenése”) néven is ismert vízkereszt Jézus Krisztus megjelenésének ünnepe. A magyar vízkereszt elnevezés az ilyenkor hagyományosan végzett víz-szentelésből eredeztethető.

Alexandriai Szent Kelemen számolt be arról, hogy január 6-án már a gnosztikus Bazilidesz (2. század) követői megünnepelték Jézus keresztségét, mert azt vallották, hogy az ember Jézus a keresztségkor vált Isten Fiává. E napot az egyiptomiak a Nílus vize ünnepeként ismerték, mely szerint e napon merítették a Nílus vizéből és megszentelték azt. A 3. század során az egyházatyák tisztázni akarták az ünnep hittani tartalmát.

A 4. század elejétől kezdődően lett ez a nap liturgikus ünneppé és ennek szokása gyorsan elterjedt előbb Keleten, majd nyugaton. A keresztények körében 312 és 325 között kezdett terjedni mint Krisztus születésének, keresztségének, a kánai menyegzőnek és a Három-királyok (napkeleti bölcsek) látogatásának ünnepe. Később az ünnep elsődleges témája Keleten Urunk keresztsége (erre emlékeztet a vízszentelés), Nyugaton a háromkirályok látogatása lett. A római egyház szertartásai szerint ezen a napon vizet és tömjént szenteltek. A víz megszentelésének, azaz megkeresztelésének szertartásából ered a magyar vízkereszt elnevezés is.

Az ünnep görög neve – epifánia, vagyis megjelenés – utal arra, hogy Isten megjelenik dicsőségében. Vízkereszt ünnepe emlékeztet arra, hogy Jézus Krisztusban Isten megjelent, eljött közénk és elhozta nekünk az üdvösséget.



VÍZKERESZTKOR JÉZUS HÁROM MEGJELENÉSÉRE EMLÉKEZÜNK

A keleti egyházakban sokáig egyet jelentett a születés és az epifánia ünnepe. Jézus születése által Isten megjelent a világban. A napkeleti bölcsek által a pogányokhoz is eljutott a Megváltó születésének örömhíre.

Jézus megkeresztelkedésekor a Jordán folyónál a mennyei Atya szózata kinyilatkoztatta a szeretett Fiút és a Szentlélek galamb képében alászállt Krisztusra. A teljes Szentháromság kinyilatkoztatta önmagát az emberiség előtt. Ezzel új tartalmat is adott a víz általi keresztség tisztulásának, hogy a Messiás Szentlélekkel fog keresztelni.

Jézus első csodájával a kánai menyegzőn kinyilvánította isteni erejét: „Kinyilatkoztatta dicsőségét, s tanítványai hittek benne” (Jn 2,11). Ebben a csodában Isten megmutatja dicsőségét, hogy az embernek segíteni akar, meg akarja menteni és végül meg akarja váltani. Az ember válasza a hit, az Istenbe vetett bizalom.

Vízkeresztkor kezdődik meg a házszentelések időszaka. A házszentelés szertartása során a pap az újonnan megáldott szenteltvízzel meghinti a lakásokat, házakat; valamint megáldja a benne lakókat, dolgozókat. Szókas szerint a házszentelés után az ajtóra fölírják az évszámot és a népi értelmezés szerint a Háromkirályok nevének (Gáspár, Menyhért, Boldizsár) kezdőbetűit: **20 + G + M + B + 18**. Más értelmezés szerint a három betű a latin áldásformula kezdőbetűi: Christus Mansionem Benedi-cat („Krisztus áldja meg e házat”).

Vízkereszt ünnepe megmutatja, hogy Isten minden emberhez eljött. A megváltó Jézus születésével Isten vállalja az emberi életet és később a szenvedést is, hogy ezzel elhozza minden ember számára az üdvösséget, az örök élet reményét. A parancsolt ünnepen nyissuk meg szívünket a megjelenő Istennek, aki megmutatja magát nekünk. Az új esztendő minden napját kíséрге Isten segítsége és áldása!

Forrás: MKPK Sajtószolgálat / Magyar Kurír

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

JANUÁR 7 - URUNK MEGKERESZTELKEDÉSE

The Baptism of the Lord

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Jan 7	10:00AM	Urunk megkeresztelkedése Gödölley Jusztina	Katona Család
Jan 14	10:00AM	Gödölley Jusztina	Szt. Erzsébet Oltáregylet

Énekek: 43, 122, 41, 39, 142, 306, 285.

Válaszos zsoltár: *Hódoljon előtted, Istenem,*

a föld minden nemzete!



MISSION STATEMENT	PARISH COLLECTIONS
St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!	December 31st: \$ 832.00 Christmas offering: \$ 1,720.00 Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God’s healing grace:

Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Kolonits Olga, Mocsán Ilike, Dobovanszky Imre.



ANNOUNCEMENTS

- + We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + Confession time is available before mass on Sunday.
- + **Today, January 7th and 14th,** coffee and pastries will be served after mass.
- + **On January 14th,** there is a second collection benefiting the Latin American Churches.
- + The 2018 donation envelopes are ready for pick up in the Elisabeth Hall.
- + **On February 10th,** there will be the traditional **Mardi Gras** dinner and ball.
- + Please report any changes in address or phone number to the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.
- + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

HIRDETÉSEK

- + Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor.
- + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
- + A 2018-as borítékokat felvehetik a hívek a Szt. Erzsébet teremben.
- + **Ma, Január 7 -**Szentmise után reggelire hívjuk a kedves híveket.
- + **Január 14** - Szentmise után sütemény és kávé lesz.
- + **Január 14** - A Szentmisén második gyűjtés lesz a Latin America-i Egyházak javára. A Szentmise után Radics Géza előadást tart Árpád apánk népéről. A történetírás szerint, 895-ben Árpád népe volt az első magyar nyelvű nép a Kárpát-medencében, ezért "honfoglalás-nak" nevezik. Történelemszeink egyik nagy gondja, hogy nem találják Árpád népe. köznépet, mert a köznépi temetőket szlávnak tartják, amelyek Árpád népe temetőinek esetenként százszorosa. Szőke Béla régész 1959-ben arra az álláspontra jutott, ha e szlávnak mondott temetőkből szlávok nyugodnának, akkor ma nem beszélünk magyarul. Radics e kérdésekre keresi a választ. Hóvihar esetén az előadást egy későbbi időpontban tartjuk meg.
- + **Február 10-én** lesz a Templomunk farsangi bálja.
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
- + Azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.
- + Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org

Dear Parishioners,

I find this time of the year very depressing. Now that the celebrations of Christmas are over everything seems so boring and drab. Add to that the insufferably frigid weather we've been having and it would be nice to go find a hole to crawl into and hibernate until April. However, today comes the Feast of Epiphany reminding us that Christmas is actually not over yet. Celebrating the visit of the magi is a significant event that can help to rescue us from the winter doldrums.

The magi are also called "the three wise men" or "the three kings" even though their number is not specified in scripture only their gifts: gold, frankincense and myrrh. Research shows that people called magi (a word that has its root in the same word as magician) were from Persia and served a dual role as some type of priests as well as consultants to civil authorities. They were not Jewish. The evil King Herod who professed no faith in God and was indeed an agent of Satan himself looked to the magi with their knowledge of astrology, astronomy and alchemy and such to be his scouts or ambassadors chosen to go see this Messiah he heard about and report back so that supposedly he could pay him homage. That, of course, was a lie as Herod was threatened by anyone whom the people would see as having authority as a leader. Truth be known, Herod wanted to find out where the baby was so he could have him put to death. However, the magi did not cooperate with Herod's plan and, as we are told in the gospel of Matthew, they were not to return to Herod but instead went home by another way after a divine intervention in a dream.

I've always been intrigued by the return home of the magi. The fact that they gave Jesus gifts meant they believed he was the Messiah and accepted the gift of faith. So, they were going home as different persons who were going to do all they could to avoid the evil machinations of the diabolical Herod. However, we can assume they didn't keep the revelation to themselves and were enthusiastic about telling people about Jesus.

What a nice warm wake up call for us in the dead of winter! There's no time to crawl into a hole. We have work to do. It's time to find new ways to share our faith with others. Like the magi we have seen the light of Jesus. In what new ways will we help people to come to know Jesus and love Him better? The possibilities are endless. What an exciting time of the year after all to wake up and put our faith into action!

In God's love,
Father Michael Knotek



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport időpontjai: Január 20. és 27.

